

CASTELLANOS & CO LTDA
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A-09
Bogotá, D.C. – COLOMBIA

397



Señora
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo
E. S. D.

Re.: Expediente No. 08.080.153

Solicitud de Patente de Invención para: **"ARILDIHIDROISOQUINOLINONAS SUSTITUIDAS CON AZACICLICO, PROCEDIMIENTO PARA SU PREPARACION Y SU USO COMO MEDICAMENTOS"**

Solicitante: **SANOFI-AVENTIS**

Yo, **LUIS PATIÑO LEIVA**, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No.2698, obrando como apoderado en este negocio, manifiesto a usted que acompaño al presente memorial, para que sea agregado al expediente de la referencia el siguiente documento:

- Documento de cesión de los inventores al solicitante del registro de patente debidamente traducido y legalizado.

De la Señora Jefe,

Luis Patiño Leyva
C.C. No. 2.930.616 de Bogotá
T.P.A. No.2698 del C. Sup. de la Judicatura
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 610 7420 – 610 7480

Bogotá, D.C. 12 SET. 2008

ASSIGNMENT

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1) Dr. Lothar Schwink, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania
- 2) Dr. Siegfried Stengelin, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania
- 3) Dr. Matthias Gossel, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania
- 4) Dr. Gerhard Hessler, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania
- 5) Dr. Torsten Haack, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania
- 6) Dr. Petra Lennig, c/o Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, Alemania

Los Inventores son ciudadanos de: 1) - 6) Alemania -
(The inventors are citizens of: 1) - 6) Germany)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

Azacetyl-substituted arylidihydroisoquinolinones, process for their preparation and their use as medicaments

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and

anexidades a favor de **sanofi-aventis**, domiciliada en **174 avenue de France, 75013 Paris, France**
(attachments, to **sanofi-aventis** domiciled in **174 avenue de France, 75013 Paris, France**)

Firma de los cedentes

Firmado en _____
El _____

Signatures of Assignors

Signed at Frankfurt am Main, Germany
on 21st of July, 2008

Inventors:

1st: Lothar Schwink
(Lothar SCHWINK)

3rd: Matthias Gossel
(Matthias GOSSEL)

5th: Torsten Haack
(Torsten HAACK)

2nd: Siegfried Stengelin
(Siegfried STENGELIN)
4th: Gerhard Hessler
(Gerhard HESSLER)
6th: Petra Lennig
(Petra LENNIG)

sanofi-aventis

Dieter Breuer

(Dieter Breuer)

Signature of Assignee
Signed at **Frankfurt am Main, Germany**
On _____

Firma del Cesionario
Firmado en
el _____

to be legalized

Nummer 954/2008 der Urkundenrolle

Der Notar versichert, dass er die Beteiligten nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 BeurkG gefragt hat. Die Frage wurde verneint.

The Notary Public confirms, that he has asked the participants, if there has been a prior involvement in the meaning of § 3 section 1 sentence 1 No. 7 BeurkG (Law on Notarization). This question was answered in the negative.

Die vorstehenden, heute vor mir anerkannten Unterschriften von

It is officially certified that

1. Handlungsbevollmächtigter Dieter Breuer, Frankfurt am Main,
2. Dr. Lothar Schwink, Stadtallendorf,
3. Dr. Siegfried Stengelin, Eppstein
4. Dr. Matthias Gossel, Hofheim,
5. Dr. Gerhard Hessler, Hofheim,
6. Dr. Torsten Haack, Sulzbach,
7. Dr. Petra Lennig, Frankfurt am Main

werden hiermit beglaubigt.

have signed this document.

Sie sind mir persönlich bekannt.

They are personally known to me.

Gleichzeitig wird bestätigt, dass Herr Dieter Breuer allein zeichnungs- und vertretungsberechtigt ist für die

At the same time it is confirmed that Dieter Breuer is entitled to sign and represent in legally binding manner the

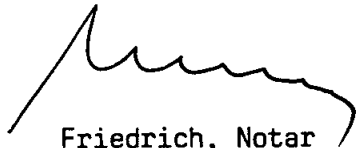
sanofi-aventis in Paris/Frankreich

laut mir vorliegender Vollmacht.

according to the letter of authorization, which is before me.

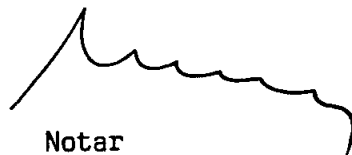
Frankfurt am Main, den 20. August 2008




Friedrich, Notar

Kostenrechnung:

Wert: 10.000,00 EUR	
Gebühr §§ 141, 32, 45 Kost.O.	13,50 EUR
Gebühr § 150 Kost.O.	13,00 EUR
Steuer 19 %	5,04 EUR
	<u>31,54 EUR</u>
	=====


Notar

APOSTILLE

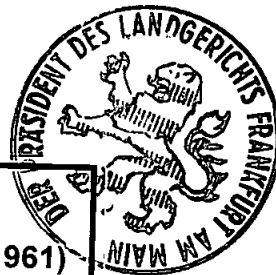
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Friedrich
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 21.08.08
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 7835
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

Franke
i.V. Franke



400

Traducción Oficial del Alemán de la Certificación, la Nota de Gastos y la Apostilla adjuntas al documento de cesión mediante el cual los inventores ceden a la compañía sanofi-aventis domiciliada en París, Francia, la invención titulada "Aril-dihidroisoquinolinonas substituidas por azaciclilo, proceso para su preparación y su uso como medicamentos".

Registro Notarial Número 954/2008

El Notario confirma que él preguntó a los participantes acerca de un eventual impedimento previo en el sentido del Artículo 3 Sección 1 Inciso 1 Numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue respondida negativamente.

Se autentican oficialmente las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron reconocidas en mi presencia el día de hoy como las suyas propias por:

1. Apoderado Dieter Breuer, domiciliado en Frankfurt am Main,
2. Dr. Lothar Schwink, domiciliado en Stadtallendorf,
3. Dr. Siegfried Stengelin, domiciliado en Eppstein,
4. Dr. Matthias Gossel, domiciliado en Hofheim,
5. Dr. Gerhard Hessler, domiciliado en Hofheim,
6. Dr. Torsten Haack, domiciliado en Sulzbach,
7. Dra. Petra Lennig, domiciliada en Frankfurt am Main.

Todos ellos son conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Al mismo tiempo, se certifica que el Señor Dieter Breuer se encuentra autorizado para actuar individualmente de forma vinculante en nombre y representación de la compañía

sanofi-aventis domiciliada en París/Francia

según consta en el poder que me ha sido presentado y el cual he tenido a la vista.

Frankfurt am Main, 20 de Agosto de 2008

Klaus Peter Friedrich, Notario en Frankfurt am Main

(Firma y Sello Oficial)

Nota de gastos

Valor del negocio: 25.000,-- EUROS

Impuesto Artículos 141, 32, 45 Disp. Impuestos	13,50 EUROS
Impuesto Artículo 150 Disposición de Impuestos	13,00 EUROS
IVA 19%	5,04 EUROS
Total	31,54 EUROS

Klaus Peter Friedrich, Notario (firma)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Klaus Peter Friedrich
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello oficial: del Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt/Main
6. El día: 21.08.08
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No. 91 Ea A 7835
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma:
En representación: Franke



Adolf Watzke

Traductor oficial

402

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
PATIÑO LEYVA LUIS
Apoderado(a) y/o Representante de
SANOFI AVENTIS

REFERENCIA	Radicación No.	8 80153
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/001212
	Fecha inicio fase nacional	15/09/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	430
	Oficio No.	11589

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. La solicitud no contiene la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT.

2. La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante, conforme a lo establecido por el artículo 26 literal k) de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina. Cuando se trate de documentos otorgados en el extranjero, estos deberán legalizarse de conformidad con lo dispuesto por los artículos 259 y 260 del Código de Procedimiento Civil. Cuando se trate de las declaraciones a que hace referencia la Regla 4.17 ii) del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes PCT., el alcance de las tales declaraciones se determinará según indiquen claramente una cesión de derechos del inventor al solicitante o su causante, de conformidad con lo dispuesto en el numeral 5.2.15 del Capítulo Quinto, Título X de la Circular Única de Superintendencia de Industria y Comercio.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

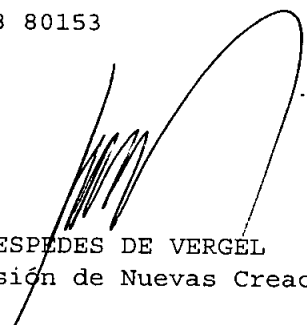
Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única No.10 de 2001.

Continúa en la página siguiente...

403

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación No.: 8 80153



ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de
fecha 12 SET. 2008
adpall